

**AMPHE** Asociación Músicos Pastorales  
Hispanos de los Estados Unidos



en colaboración con la Diócesis  
de Saint Petersburg les invita a su  
**10<sup>a</sup> Conferencia**



Región 14

# ARTESANOS de la Oración Cantada

## Un Evento de Formación

Dedicado a todos los Músicos Pastorales Hispanos  
Iglesia Católica Christ the King, Tampa, FL

VIERNES 13 DE SEPTIEMBRE DE 2024

DÍA DE LIDERAZGO

8:30AM - 2:00PM



VIERNES 13 DE SEPTIEMBRE DE 2024

NOCHE INTERCULTURAL

*Discípulos Unidos en la Oración Cantada*

6:00 PM a 7:00 PM - Cena

7:00 PM Comienza Noche Intercultural

SÁBADO 14 DE SEPTIEMBRE DE 2024

CONFERENCIA CON TALLERES DE FORMACIÓN

8:30AM - 5:00PM

SEPARA  
LA  
FECHA



GIA PUBLICATIONS, INC.



Para más información comuníquese al (267) 972-4085  
o por correo electrónico: [info@amphe.org](mailto:info@amphe.org)

AMPHE.ORG



**Padre Juan J. Sosa**

Actualmente, es párroco de la Iglesia de St. Joseph en Miami Beach. El Padre Juan fue ordenado en 1972 para la Arquidiócesis de Miami, asignado en dos ocasiones al equipo pastoral de la Catedral de St. Mary antes de ser nombrado párroco la Iglesia de St. James. El Padre Sosa fue por 16 años Director Ejecutivo del Ministerio del Culto y la Vida Espiritual y, en la actualidad, es presidente del Instituto Nacional Hispano de Liturgia, y Consultor de la Comisión del Culto Divino de los Obispos Católicos de los EEUU. También es miembro del Subcomité de Liturgia para los Hispanos de los Estados Unidos.



**Damaris E. Thillet**

Original de Puerto Rico, trabajó como Directora de la Oficina del Culto en la arquidiócesis de Santa Fe, NM. Es una talentosa vocalista, liturgista, ministro eclesial, líder, músico pastoral, presentadora, compositora y artista de grabación para las editoriales OCP y GIA/WLP. Estudió en Temple University, donde hizo su concentración en canto y educación musical y estudios post—graduados en la Universidad La Salle con concentración en Liturgia. Colaboraba en el ministerio musical con su fenecido esposo, Diego Correa. Ambos sirvieron en equipo en la Arquidiócesis de Filadelfia y a la Diócesis de Camden, NJ. Es parte de la Mesa Ejecutiva del Instituto Nacional Hispano de Liturgia. En el 2015, fue invitada a preparar a dirigir el coro arquidiocesano hispano en la Misa de clausura para el Encuentro Mundial de Familias en Estados Unidos, durante la visita del Papa Francisco. Ella formó parte del equipo que desarrolló los cantos que acompañan el nuevo Misal Romano en Español para los Estados Unidos.



**Ángel Correa**

Ángel Correa es original de Puerto Rico. Sirvió diligentemente como vice - presidente de la Asociación de Músicos Hispanos (AMPHE) por 20 años. Ha servido como director de ministerios de música por muchos años y se desempeña parcialmente como conferencista y músico pastoral litúrgico. Obtuvo su maestría en Teología Dogmática de la universidad y seminario Santos Apóstoles en Cromwell, Connecticut. En el pasado, trabajó como músico y conferencista con la comunidad de los Padres Oblatos OMI en Inmaculada Retreat House en Connecticut y coordinador de la música Hispana en el Seminario mayor Santos Apóstoles en Cromwell, Connecticut. Fue delegado del V Encuentro regional representando la diócesis de Norwich, Connecticut. Actualmente reside en el estado de la Florida junto a su esposa Teresita y su hija Isabella.



**Dr. Carlos M. Vázquez - Ramos**

Director de Ministerios Musicales, Director Coral y Especialista en Teoría y Solfeo. Nacido en San Juan, Puerto Rico. Además de sus estudios en Pedagogía (BA en Artes de la Educación), posee estudios de Canto y Teoría y Solfeo del Conservatorio de Música de Puerto Rico, una Maestría en Teoría y Solfeo y un Doctorado en Filosofía de la Educación y Dirección Coral de Florida State University en Tallahassee, FL. Ha escrito artículos para la revista Liturgia y Canción de la OCP sobre música litúrgica y técnicas de ensayo para ministerios de música. Fue profesor de la Escuela Libre de Música de San Juan, Puerto Rico y se ha dedicado a tiempo completo por más de veinte años a la música litúrgica y a la vida ministerial. Carlos trabaja actualmente en “Nativity Catholic Church” como Director de Ministerios Musicales. Carlos reside en Seffner, FL junto a su esposa Dina y sus dos hijos, Alejandro y Gabriela a los que considera sus grandes amores y gran





## Albert Coppo

Albert Coppo es un talentoso músico nacido y criado en Lima, Perú. Desde que llegó a los Estados Unidos en 1981, concentró sus dones musicales al servicio de la comunidad hispana de su parroquia en el sur de la Florida. Albert Coppo ha desempeñado su ministerio como líder de canciones, instrumentalista y director de coros para las comunidades de habla hispana e inglesa. Su experiencia en educación, le ha permitido compartir con eficacia sus conocimientos y su talento a través de talleres de música, liturgia y tecnología de sonido, en respuesta a la apremiante necesidad de orientación en el ministerio de música hispana. Albert Coppo es también director ejecutivo de Rokka Productions, una organización que produce y graba música católica.



## Julio de León

Ha trabajado en escuelas parroquiales, donde ha enseñado durante más de ocho años inculcando en sus estudiantes el amor por la música como ministerio. Julio tiene una Licenciatura en Música de la Universidad Estatal de California, Long Beach y una Maestría en Teología Pastoral de la Universidad Loyola Marymount. Su trabajo de tesis se centró en el rol de la música litúrgica y sus implicaciones teológicas dentro de la comunidad Hispana de los Estados Unidos. Julio ha sido galardonado con la beca académica de NPM, la Beca Juan XXIII, por tres años consecutivos, y la más recientemente, la Beca Miguel Arias de Liturgy Training Publications. Sus publicaciones más recientes incluyen Encontraron el Rostro de Dios, un canto publicado por OCP y el Himno Oficial a Fray Cosme Spessotto, obra autoeditada y encargada en honor a la vida del beato salvadoreño Cosme Spessotto. Julio trabajó como director interino del Coro Hispano de la Catedral de Nuestra Señora de Los Ángeles. Actualmente es Editor Asociado de Recursos Bilingües y en Español con la publicadora GIA y reside en Santa Mónica California, donde junto con su esposa, Lesly Palacios, son ministros de música voluntarios en la Parroquia Espíritu Santo.



## Silvio Cuellar

Silvio Cuellar nació en Córdoba, Argentina y creció en Bolivia. Emigró a los Estados Unidos en el 1990. Él es músico pastoral, compositor, periodista y conferencista en temas de liturgia, vida y familia. Sirve como coordinador diocesano de la Oficina del Ministerio Hispano de la Diócesis de Providence, Rhode Island, como Editor Asociado del periódico "El Católico de Rhode Island" y también como director de música en la parroquia de San Patricio en Providence donde dirige coros en inglés y en español. Silvio tiene muchos años de experiencia facilitando talleres y programas educativos para coros y familias. En el presente escribe música litúrgica para OCP. Es parte de la Mesa Ejecutiva de la Asociación de Músicos Pastorales Hispanos del Este (AMPHE) y actualmente vive en Rhode Island con su esposa Becky y sus siete hijos.



## María Pérez-Rudisill

La inquebrantable dedicación de María Pérez-Rudisill al ministerio musical, junto con su amplia educación, experiencia y pasión por la música, la convierten en un recurso valioso para la comunidad de fieles de la Iglesia Católica St. Mathew. El compromiso de María con el ministerio musical es evidente no solo en su larga participación en la Iglesia Católica St. Mathew, sino también en su amplia formación académica y experiencia profesional en el campo de la música. Tiene una Licenciatura en Música con especialización en Interpretación de Piano y una Licenciatura en Artes en Negocios Musicales de la Universidad Internacional de Florida, así como una Maestría en Ciencias de la Educación en Artes Interdisciplinarias de la Universidad Nova Southeastern. Esta sólida base le ha proporcionado el conocimiento y las habilidades necesarias para sobresalir en su función como Directora del Ministerio de Música.

### **AGENDA DEL DIA DE LIDERAZGO 09/13/2024**

<b>HORARIOS</b>	<b>DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDADES</b>
<b>8:30 AM</b>	Registración y Café
<b>9:00 AM</b>	Oración Inicial y Bienvenida
<b>9:30 AM</b>	Plenaria I
<b>10:15 AM</b>	Descanso
<b>10:30 AM</b>	Plenaria II
<b>11:15 AM</b>	Descanso
<b>11:30 AM</b>	Recursos
<b>12:00 PM</b>	Almuerzo
<b>12:45 PM</b>	Panel (Q&A)
<b>1:45 PM</b>	Oración de Conclusión y Envío

### **AGENDA DE LA NOCHE INTERCULTURAL 09/13/2024**

<b>HORARIOS</b>	<b>DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDADES</b>
<b>4:00 PM</b>	Inscripciones
<b>6:00 PM</b>	Bendición y Cena
<b>7:00 PM</b>	Plenaria I
<b>7:45 PM</b>	Presentación Musical Multicultural

### **AGENDA DEL SÁBADO 09/14/2024**

<b>HORARIOS</b>	<b>DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDADES</b>
<b>8:00 AM</b>	Comienza Registración. (Desayuno Continental)
<b>9:00 AM</b>	Oración Inicial
<b>9:30 AM</b>	Sesión General: Padre Juan José Sosa “Artesanos de la Oración Cantada”
<b>10:30 AM</b>	Descanso
<b>10:45 AM</b>	Sesiones de Talleres A
<b>11:45 AM</b>	Descanso y exhibiciones
<b>12:00 AM</b>	Almuerzo
<b>12:45 PM</b>	Recursos para el año litúrgico (sesión general)
<b>1:45 PM</b>	Descanso y exhibiciones
<b>2:15 PM</b>	Sesiones de Talleres B
<b>3:15 PM</b>	Descanso
<b>3:30 PM</b>	Sesiones de Talleres C
<b>4:30 PM</b>	Oración de despedida / Envío

# INFORMACIÓN DE LOS TALLERES

## SESION A

TALLER	DESCRIPCION	PRESENTADOR
<b>Taller A1</b>	<b>La Música en la Celebración Litúrgica:</b> La música es un elemento importante y esencial en la liturgia de la Iglesia. En este taller hablaremos sobre su importancia y su relación con la voz humana, su relación con la música y la melodía, y consejos prácticos para los coros en el desempeño de su ministerios litúrgicos y musicales.	Ángel Correa
<b>Taller A2</b>	<b>Sugerencias Prácticas para Vocalistas</b> Este tema está diseñado para cantores y miembros del coro que quieren aprender técnicas y destrezas para mejorar su registro vocal. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conocimiento básico de la fisiología de nuestro aparato vocal y de nuestra voz humana. Aprenderemos ejercicios de calentamiento para cuidar y fortalecer nuestra voz.</li> </ul>	Damaris Thillet
<b>Taller A3</b>	<b>El Sonido en la Liturgia:</b> ¿Por qué es importante? ¿No está muy alta la música? ¿Qué conocimientos se requieren? Llegar a un Iglesia y no entender nada de lo que se dice es un problema muy común en nuestros templos. El volumen de los parlantes y los instrumentos hacen que se pierda el espíritu y la “letra” de los cantos. En este taller daremos consejos prácticos el uso correcto de los equipos de sonido y el papel de la música en la celebración litúrgica.	Alberto Coppo
<b>Taller A4</b>	<b>Sugerencias y Técnicas para Guitarristas – I</b> Una sesión para guitarristas que les brindará la oportunidad de familiarizarse y aprender diversos estilos y expresiones musicales que nos sirven como herramienta para fomentar inclusión, reconocimiento y hospitalidad a miembros de nuestras comunidades de fe provenientes de diferentes grupos étnicos. ¿Qué cubriremos en esta sesión? <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diferentes expresiones musicales.</li> <li>• Introducción y ejecución básica a varios patrones rítmicos o estilos que identifican la comunidad Hispana (Bolero rítmico, aguinaldo, joropo Venezolano, Nueva Tova, huapango, ranchera, danza, entre otros.</li> </ul> NOTA: Favor de traer su guitarra.	Silvio Cuellar
<b>Taller A5</b>	<b>Recursos Musicales para el Año Litúrgico:</b> Cuaresma, Pascua, Pentecostés y Tiempo ordinario Este taller está diseñado para todos aquellos que desean aprender cantos apropiados para las diferentes estaciones del año litúrgico, incluyendo cantos para sacramentos El repertorio Católico de la Iglesia es extenso y hermoso. Los textos cantados pertenecen a la formación continua de todo músico pastoral.	María Pérez-Rudisill

## SESION B

TALLER	DESCRIPCION	PRESENTADOR
Taller B1	<b>Seleccionando Música Apropiaada para las Celebraciones Litúrgicas</b> En este taller hablaremos sobre los tres criterios más importantes a considerar al momento de seleccionar la música para nuestras celebraciones litúrgicas. Basado en el documento desarrollado por la Conferencia de Obispos de los Estados Unidos. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Criterio musical.</li> <li>• Criterio litúrgico.</li> <li>• Criterio pastoral.</li> </ul>	Julio de León
Taller B2	<b>Celebraciones Litúrgicas Multiculturales</b> Hoy, nuestras comunidades están compuestas por distintos grupos étnicos. Presentaremos y dialogaremos lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> <li>• La realidad actual multicultural/Inculturación</li> <li>• Nuestros desafíos.</li> <li>• Consejos prácticos.</li> <li>• Sugerencias.</li> </ul>	Padre Juan Sosa
Taller B3	<b>¿Porque hacemos lo que hacemos en la Misa?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los gestos, signos y símbolos en la liturgia.</li> <li>• La función de la música en la celebración litúrgica.</li> <li>• La música y las diferentes celebraciones litúrgicas (solemnidades y fiestas, quinceañeras, bodas y funerales).</li> </ul>	Angel Correa
Taller B4	<b>Sugerencias y Técnicas para Guitarristas – II (Continuación)</b> Una sesión para guitarristas que les brindará la oportunidad de familiarizarse y aprender diversos estilos y expresiones musicales que nos sirven como herramienta para fomentar inclusión, reconocimiento y hospitalidad a miembros de nuestras comunidades de fe provenientes de diferentes grupos étnicos. ¿Qué cubriremos en esta sesión? <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diferentes expresiones musicales.</li> <li>• Introducción y ejecución básica a varios patrones rítmicos o estilos que identifican la comunidad Hispana (Bolero rítmico, aguinaldo, joropo Venezolano, Nueva Tova, huapango, ranchera, danza, entre otros. NOTA: Favor de traer su guitarra.</li> </ul>	Damaris Thillet
Taller B5	<b>Sugerencias para el Ensayo del Ministerio Musical—Parte 1:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La espiritualidad.</li> <li>• Preparación/Objetivos del ensayo.</li> <li>• Recursos.</li> <li>• Calentamiento vocal/Ejercicios vocales.</li> </ul>	Dr. Carlos Vázquez

## SESION C

TALLER	DESCRIPCION	PRESENTADOR
Taller C1	<p><b>Sugerencias Prácticas para Vocalistas - Parte 2</b></p> <p>Este tema está diseñado para cantores y miembros del coro que quieren aprender técnicas y destrezas para mejorar su registro vocal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Conocimiento básico de la fisiología de nuestro aparato vocal y de nuestra voz humana. Aprenderemos ejercicios de calentamiento para cuidar y fortalecer nuestra voz.</li> </ul>	Damaris Thillet
Taller C2	<p><b>El Salmista/Animador de la Asamblea:</b></p> <p>Guía y servidor de la asamblea congregada. En este taller hablaremos de lo siguiente: La preparación espiritual El papel que desempeña el Animador de la Asamblea/El Salmista Técnicas de proclamación que facilitan un canto pausado, expresivo y bien entonado.</p>	María Pérez-Rudisill
Taller C3	<p><b>Espiritualidad del Ministerio Litúrgico: ¿Estamos realmente viviendo lo que llevamos a cabo en la misa por medio del ministerio que estamos ejerciendo?</b></p> <p>Los ministros litúrgicos son ministros que comparten la fe, sirven a la comunidad expresando su amor a Dios y al prójimo a través de su don musical. En esta sesión compartiremos lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La importante dimensión espiritual del ministro.</li> <li>¿Cómo estamos poniendo todo esto en práctica? Se flexionará en todo esto y otros aspectos.</li> </ul> <p>¡Vengan con el corazón abierto y los oídos atentos para recibir lo que Dios tiene para ti durante este tiempo de formación y reflexión!</p>	Silvio Cuellar
Taller C4	<p><b>APRENDAMOS A LEER MÚSICA: Canto y Lectura a Primera Vista</b></p> <p>¿Quieres aprender a leer música? ¡Acompáñanos! De una manera interactiva, los participantes aprenderán los elementos básicos de la lectura de partituras por medio de cantar, observar, y escuchar melodías y ritmos. También serán brevemente instruidos en el rol del ministro de la música dentro de la liturgia y como el leer partituras enriquece su ministerio. No se requiere experiencia previa.</p>	Julio de León
Taller C5	<p><b>Sugerencias para el Ensayo del Ministerio Musical—Parte 2:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La espiritualidad.</li> <li>Preparación/Objetivos del ensayo.</li> <li>Recursos.</li> <li>Calentamiento vocal/Ejercicios vocales.</li> </ul>	Dr. Carlos Vázquez

# INSCRIPCIONES A LA X CONFERENCIA DE AMPHE

**Para inscribirse visite o presione aqui:  
[amphe.org](http://amphe.org)**

**Costo: \$75.00**

## **POLITICA DE CANCELACION**

**Fecha límite para un 100% de reembolso: 30 de agosto de 2024.  
Fecha límite para un 50% de reembolso: 6 de septiembre de 2024.  
No habrá devoluciones después del 6 de septiembre de 2024**

## **ACOMODACIONES**

**La Iglesia Christ the King no ofrece acomodaciones en sus instalaciones. Adelante le compartimos información de los hoteles más cercanos siguientes:**

- Hotel en Auto Hotel South Tampa & Suite 3314 S Dale MABRY Hwy \$169 Desayuno Incluido 4 minutos
- Ramada by Wyndham 1200 N Westshore Blvd 10 minutos \$110 (4 personas) Desayuno Incluido
- Country Inn & Suites by Radisson 4750 N Dale MABRY \$119 Desayuno Incluido 10 minutos
- Tahitian Inn 601 S Dale MABRY NO Desayuno Deluxe \$114 (4 personas) 8 minutos caminando 2 minutos en auto
- Best Western Tampa (a dos minutos de Christ the King Church) | 734 S Dale Mabry Hwy, Tampa, FL 33609
- Quality Inn Airport - Cruise Port (a un minuto de Christ the King Church) | 1020 S
- Dale Mabry Hwy, Tampa, FL 33629 The Westshore Grand, A Tribute Portfolio Hotel, Tampa ( a 8 minutos de Christ the King Church) | 4860 W Kennedy Blvd, Tampa, FL 33609 Tenga en cuenta que la disponibilidad para esas fechas es limitada.

## **LAS COMIDAS**

**Inscribete aqui para las comidas**

**<https://www.dosp.org/food-link-for-amphe-musicians-training/#>**

**El costo de comidas será \$25 por persona. El costo incluye:**

**Noche Intercultural (Viernes 13 de septiembre) cena**

**Sábado (14 de septiembre) desayuno continental y almuerzo**



## **DIA DE LIDERAZGO**

El Día de Liderazgo es el viernes **13 de septiembre de 2024** comenzando a las 8:30AM y culminando a las 2:00PM. Dirigido a todos los líderes en la música, obispos, sacerdotes, diáconos y hermanas religiosas. Para la inscripción del Día de Liderazgo por favor llene la inscripción que aparece en el siguiente enlace.

**Inscríbete en: [amphe.org](https://amphe.org)**

**Costo: \$35.00**

**(Incluye desayuno continental y almuerzo)**

**Lugar del Dia de Liderazgo**

**St. Lawrence Catholic Church**

**5225 N Himes Ave**